

Årlig rapport BOLYST

Til: KRD

Fra: Lyngdal kommune «Lyngdal for alle»

Dato: 08.04.2014

Kommune:	Lyngdal kommune
Prosjektnavn:	Lyngdal for alle
Prosjektleder:	Ljiljana Medic Loncar
Leder i styringsgruppen:	Norman Udland
Kontaktperson i fylkeskommunen:	Lisbeth Reed
Forankring av prosjektet (flere kryss er mulig)	a) Styringsgruppe X b) Arbeidsgruppe X c) Forankring i befolkning, via media X d) Politisk forankret i kommunestyret X e) Samarbeid med andre aktører lokalt, regionalt eller nasjonalt, ulike frivillige organisasjoner, Vekst i Lyngdal, Røde Kors, Lyngdal Frivilligsentral, Lyngdal markedsforening, Listerrådet X
Mål og eventuelle delmål med prosjektet. I hvilken grad har prosjektet nådd eller er prosjektet på vei til å nå sine mål?	<p>Hovedmål i "Lyngdal for alle" er å bidra til økt integrering og inkludering av innvandrere og andre tilflyttere.</p> <ul style="list-style-type: none">• Koordinering av eksisterende arbeid innenfor området, for å sikre økt effekt. <p>Lyngdal for alle har tatt initiativ til utvidet samarbeid mellom flyktningetjenestene i samtlige Listerkommuner. (Hægebostad, Farsund, Sirdal, Kvinesdal, Flekkefjord og Lyngdal) Dette har konkret resultert i at kommunene har utarbeidet felles opplæringsprogram for deltakerne i Introduksjonsprogrammet i samtlige skoleferier. Første kurs-uke var i Lyngdal i vinterferien 2014. Kommunene skal rullere på oppgaven fremover.</p> <p>På programmet sto en rekke praktiske tema, som eksempelvis kildesortering, brannsikkerhet og informasjon fra politi og barnevern. I tillegg ble temaer som lov og rett, økonomi og helse og arbeidsgivers forventninger viet mye plass.</p> <p>Målsettingen om at flyktningetjenestene i de ulike kommunene i Lister har fått tettere bånd og dermed samarbeider bedre, er klart oppnådd. Videre har vi en tanke om at flyktingene som må møte i de ulike kommunene for undervisning i skoleferiene vil ha økt kjennskap til regionen og økt mobilitet den dagen de skal ut i jobb.</p>

- **Utvikle flerkulturelle arena hvor målgruppen kan møtes og møte de innfødte.**

Her har de erfaringer Lyngdal for alle har gjort i løpet av prosjektperioden vist at det ikke er ønskelig å opprette egne flerkulturelle arenaer, men heller sørge for at våre nye innbyggere blir en naturlig del av de arrangementer som allerede eksisterer, eksempelvis de årlige Maidagene, som er et arrangement i regi av Lyngdal markedsforening. Her er fokus kortreist mat, og våre nye innbyggere vil lage sine tradisjonelle retter, med lokale råvarer, og på den måte krydre arrangementet. Vi ser på dette som en positiv opplevelse både for de som deltar med matlaging, og for innbyggerne som får muligheten til å oppleve noe litt annerledes.

- **Øke deltakelse i frivillige organisasjoner og fritidsaktiviteter.**

Vi har i samarbeid med Lyngdal frivilligsentral gjennomført flere arrangementer. Vi har kjørt leksehjelp til alle introduksjonsdeltakerne, vi har satt i gang ballspill for damer og ballspill for barn under 6 år. Vi har tatt initiativ til Internasjonal fest, hvor de mannlige Introdeltakerne laget mat til de kvinnelige introdeltakerne. Dette har vi gjort for at deltakerne på arrangementene skal bli bedre kjent med frivilligsentralen og miljøet rundt. Voksenopplæringen har også fokus på dugnad i samfunnsdelen av Introduksjonsprogrammet, slik at alle skal ha en forståelse av hva dugnad er, og at dette er en fin måte å delta i samfunnet og bli kjent med nye mennesker.

Velkomstpakken inneholder også billetter til ulike kulturelle tilbud i kommunen. Se mer om Velkomstpakken under.

Lyngdal for alle har også tatt initiativ til å utarbeide en oversikt over samtlige aktivitetstilbud i kommunen. Det har vært en utfordring å få oversikt over alle tilbud, og dette arbeidet er fortsatt ikke slutført. Servicekontoret har tatt ansvaret for å slutføre dette arbeidet og resultatet vil bli lagt ut på Lyngdal kommunens hjemmeside, og bli oppdatert jevnlig. Dette vil være et viktig arbeid for å sikre informasjon om alt som skjer til nye innbyggere.

- **Øke deltakelsen i arbeidsliv, blant annet gjennom samarbeid med "Vekst i Lyngdal.»**

Vi har jevnlig møter med Vekst i Lyngdal, både på systemnivå og på individnivå. Vekst i Lyngdal er en næringsutviklingsstilling som eies av Lyngdal kommunen og næringslivet i Lyngdal. Daglig leder har et bredt kontaktnett ut mot bedriftene, og er en viktig informasjonskilde i forhold til hva bedriftene trenger av kompetanse og hvor villige de er til å ta inn noen i arbeidspraksis eller språkpraksis. Lyngdal for alle har tatt initiativ til å gjennomføre en bedriftsundersøkelse for å kartlegge næringslivets nåværende og fremtidige arbeidskraftbehov, slik at vi igjen kan bruke denne kompetanse i vår veiledning overfor nye innbyggere.

	<ul style="list-style-type: none"> • Holdningsskapende arbeid i lokalsamfunnet for å senke terskelen for positiv sosial kontakt. Aktivt bruk av lokalmedia og sosiale media med fokus på å gjøre "de gode historiene" kjent. <p>Vi har hatt 25 avisoppslag i forbindelse med prosjektet og aktiviteter som vi har tatt initiativ til. Mesteparten av oppslagene har vært det siste året. I tillegg til at vi har klart å sette fokus på det arbeidet prosjektet gjør, har vi også klart å få de lokale avisene til å lage saker om innvandrere og andre tilflyttere, og fått vist frem de ulike gruppene av innvandrere som finnes i kommunen. På den måten har befolkningen blitt litt bedre kjent med innvandrere i jobb, arbeidsgivere som har erfaring med å ansette innvandrere, en thailandsk jentegjeng som møtes med jevne mellomrom, og så videre. Utdeling av Velkomstpakken har også blitt omtalt i flere aviser, og har gitt nye innbyggere et ansikt, både innvandrere og nye tilflyttere.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Utvikle en modell for dette arbeidet som kan overføres til andre kommuner i regionen, samt til denne og andre regioner i landet. <p>Lyngdal for alle har utarbeidet en veileder for integrering og inkludering, hvor vi tar for oss de ulike tiltak og aktiviteter som vi mener må være tilstede i en kommune for å lykkes med integrering og inkludering. Veilederen er inndelt i 3 hovedområder; Lyngdal kommune som tjenesteyter, arbeidsgiver og samfunnsbygger. Denne ligger klar til politisk behandling våren 2014. Tanken er at veilederen skal kunne være et verktøy for andre kommuner i integreringsarbeidet. I tillegg vil samarbeidet mellom flyktningetjenestene i Lister- kommunene medføre at en del av våre rutiner og de erfaringene vi har gjort vil overføres på den måten.</p>
<p>Målgrupper for prosjektet, når prosjektet frem til disse?</p>	<p>Målgruppe for prosjektet er alle tilflyttere til kommunen. Noen tiltak er for alle tilflyttere og noen er rettet mest mot minoriteter som blir bosatt via Imdi. Gjennom arbeidet med Lyngdal for alle har vi oppdaget at gruppen som blir bosatt via Imdi er den minste av de ulike gruppene som kommer til Lyngdal.</p> <p>Gruppen med arbeidsinnvandrere og utlendinger som har kommet via familiejenforening er langt større enn selve flyktningsgruppen. Vi ble overrasket over hvor mange innbygger i Lyngdal som har kommet på egenhånd og som ikke får noen oppfølging fra kommunen som tjenesteyter. Vi måtte derfor spørre oss om de tiltak vi vurderte å iverksette faktisk traff målgruppen. I forhold til de familiejenforente, som hovedsakelig er kvinner uten rettigheter i NAV-systemet, så fant vi ut at gjennom å søke midler til prosjekt Jobbsjansen, så kunne vi nå denne gruppen. Vi startet Jobbsjansen høsten 2013.</p> <p>I forhold til gruppen med arbeidsinnvandrere har vi gjennom samarbeid med Vekst i Lyngdal og Lyngdal Voksenopplæring planlagt norskkurs for arbeidsinnvandrere på ettermiddagstid. Dette slik at denne gruppen kan bli flinkere i norsk samtidig som de er i et arbeidsforhold. Dette er et kurs som</p>

	<p>deltakeren selv må betale, og vi tenker å tilby kurset til arbeidsgivere som har utenlandske ansatte som trenger mer norskkunnskap. Første kurs har oppstart medio 2014. I den forbindelse sender vi ut en Questback til arbeidsgivere i Lyngdal, for å kartlegge deres behov for et slikt kurs, samt deres generelle behov for arbeidskraft nå og fremover de neste 5-6 årene. Vår erfaring er at norskkompetanse er viktig, ikke bare for å skaffe seg jobb, men også for å beholde en jobb i trangere tider. Jo bedre norsknivå en person har, jo mindre sjanse for å bli stående utenfor arbeidslivet. Selv om verken arbeidsinnvandrere eller familiegjenforente har rettigheter i NAV, vil en innsats fra Lyngdal kommune i forhold til språkopplæring og matching mot arbeidsmarkedet bety en bedre integrering av våre nye lyngdøler, og vil medføre en bedre integrering og inkludering generelt. Vi har også i løpet av prosjektperioden sett hvor viktige ringvirkninger språk og arbeid gir. Det er ikke bare den enkelte person som får bedre muligheter, men økt integrering, bedre økonomi, deltakelse i samfunnet, gir positive effekter også overfor ektefeller og barn.</p>
Resultat som er oppnådd i form av aktiviteter eller tiltak	Vi viser til Veileder for integrering og inkludering, samt pdf-fil med avisomtale av de ulike aktivitetene.
Vurdering av framdrift i forhold til opprinnelig plan	<p>a) Følger opprinnelig plan b) Det er foretatt følgende justering X</p> <p>Ettersom oppstart av prosjektet var helt i slutten av 2011, har vi valgt å dra prosjektet ut 2014. Utbetalte prosjektmidler i 2011 ble brukt først i 2012, og så videre. Vi hadde planlagt en prosjektperiode på 3 år, og det kommer vi til å gjennomføre. Vi vil komme i havn med prosjektet innen utløpet av 2014.</p>
Oppnådde resultater. Hvor geografisk konsentrert har prosjektet hatt/vil ha effekt?(kryss av)	<p>a) Helt lokal effekt X b) Effekten kommer innen flere kommune i region X c) Effekten kommer i hele fylket X d) Effekten kommer i eget og andre fylker e) Effekten kommer i eget fylke, samt andre fylker og/eller utenfor Norge f) Vet ikke/ikke relevant</p>
Kort beskrivelse av metodikk i prosjekt(maks 250 ord)	<p>Første prosjektår ble i all hovedsak brukt til å kartlegge det arbeidet som blir gjort på de ulike nivåene i kommunen og i det private. Basert på kartleggingen ble det iverksatt en del aktiviteter og tiltak. Disse jobbet vi videre med i andre prosjektår, vi har gjort noen praktiske erfaringer og justert underveis. Her har vi samarbeidet med veldig mange ulike aktører, avhengig av hva som har vært tema. Vårt mål har vært å involvere flest mulig i dette arbeidet, slik at integrering og inkludering blir en like naturlig del av Lyngdals ånd som vårt slagord, Vi vil, vil våger! Samarbeidet med de andre flyktningetjenestene i Lister-kommunene har vært veldig målrettet, mens samarbeid med andre kommunale enheter eller private organisasjoner har vært mer spørrende og utprøvende. Siste prosjektår konsentrerer vi oss om å synliggjøre prosjektet og sørge for nødvendig forankring i kommunen og i befolkningen, slik at arbeidet kan videreføres etter prosjektets slutt.</p>
Overføringsverdi (for eksempel til andre lokalsamfunn)	Lister-kommunene har flere aktører som allerede er organisert regionalt. Vi viser til det vi allerede har nevnt under beskrivelse av delmål.

<p>Ekstern kommunikasjon og deltakelse på samlinger med utgangspunkt i prosjektet</p>	<p>Prosjektleder for Lyngdal for alle har deltatt på en rekke samlinger med integrering som tematikk, og har fått muligheten til å fortelle om prosjektet og vise frem våre resultater så langt. Vi er på tilbudssiden i forhold til å presentere prosjektet, ettersom vi synes vi har lært masse og har gjort mye lurt.</p>																
<p>Regnskap(satt opp slik at det kan sammenlignes med budsjett postene)</p>	<table border="1" data-bbox="644 629 1228 918"> <thead> <tr> <th colspan="2" style="text-align: center;">Budsjett postene</th> </tr> <tr> <th></th> <th style="text-align: right;">2013</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Lønnsutgifter</td> <td style="text-align: right;">568.859</td> </tr> <tr> <td>Annonsering, reklame og info</td> <td style="text-align: right;">4.305</td> </tr> <tr> <td>Opplæring/kurs</td> <td style="text-align: right;">17.904</td> </tr> <tr> <td>Beverting møter</td> <td style="text-align: right;">737</td> </tr> <tr> <td>Diverse drift og aktivitet</td> <td style="text-align: right;">5.697</td> </tr> <tr> <td>Totalt:</td> <td style="text-align: right;">597.502</td> </tr> </tbody> </table> <p>Vi har kroner 70.713,- igjen på budsjettet ved årets slutt. Disse er bedt overført til 2014-budsjettet.</p>	Budsjett postene			2013	Lønnsutgifter	568.859	Annonsering, reklame og info	4.305	Opplæring/kurs	17.904	Beverting møter	737	Diverse drift og aktivitet	5.697	Totalt:	597.502
Budsjett postene																	
	2013																
Lønnsutgifter	568.859																
Annonsering, reklame og info	4.305																
Opplæring/kurs	17.904																
Beverting møter	737																
Diverse drift og aktivitet	5.697																
Totalt:	597.502																
<p>Hvilke målsettinger i distrikts-og regionalpolitikken hører prosjektet inn under?(sett kryss ved svaret, flere svar er mulig)</p>	<ul style="list-style-type: none"> a) Stabilisere eller øke befolkningen X b) Styrke, sikre eller etablere arbeidsplasser c) Opprettholde/videreutvikle eksisterende virksomhet eller bidra til nyetablering d) Økt innovasjon eller innovasjonsevne e) Økt kompetanse (både realkompetanse og formalkompetanse) for målgruppen) X f) Økt tilgjengelighet (bedre veier, havner, andre transporttiltak, og breibånd) g) Styrke regionale sentra h) Å gjøre stedet/kommunen/området mer attraktivt som bosted eller lokaliseringssted for bedrifter X i) Å gjøre stedet/kommunen/området mer attraktivt som reisemål? 																
<p>Gi en kort omtale av hvordan arbeidet er tenkt videreført etter prosjektets slutt(maks 250 ord)</p>	<p>Ansvar for ulike aktiviteter og oppdatering av aktivitetsoversikten, utdeling av velkomstpakken og så videre, skal etter prosjektperiodens slutt fordeles på ulike kommunale enheter og private aktører. Det har vært et mål for oss at arbeidet med integrering og inkludering skal være et felles ansvar for hele kommunen og alle kommunens enheter, ikke bare hos flyktningetjenesten eller NAV Lyngdal. Veilederen for integrering og inkludering som prosjektet har utarbeidet, gir føringer for hvordan dette arbeidet skal implementeres i kommunen, både innenfor tjenestene, men også for kommunen som arbeidsgiver og samfunnsbygger. Veilederen kan brukes som et verktøy for andre kommuner som ønsker å jobbe mer målrettet mot integrering og inkludering.</p>																

	<p>Prosjektet vil i løpet av 2014 ha en klar plan for hvilke enheter eller organisasjoner som vil få ansvaret for videreføring av de ulike tiltakene og arrangementene.</p>
--	---